

Resultataftale 2022

mellem

Flensborg Avis AG

og

Sydslesvigudvalget



1. Indledning

Denne resultataftale er indgået mellem Sydslesvigudvalget og aktieselskabet Flensborg Avis, Flensborg Avis AG. Resultataftalen omfatter Flensborg Avis' virke i perioden 1. januar 2022 til 31. december 2022, jf. § 5 stk. 2 i Lov om Sydslesvigudvalget og tilskudsordninger på Undervisningsministerens område for det danske mindretal i Sydslesvig. I aftalen er der formuleret konkrete resultatkrav for Flensborg Avis baseret på virksomhedens egne formulerede formål og målsætninger. Sydslesvigudvalgets driftstilskud udgør sammen med virksomhedens øvrige indtægter den økonomiske ramme, inden for hvilken Flensborg Avis skal opfylde resultataftalen.

Resultataftalen indgås for at sikre, at prioriteringen af tilskuddet fra Sydslesvigudvalget sker på et så oplyst grundlag som muligt og for at udbrede kendskabet til Flensborg Avis' virke. Resultataftalen er ikke juridisk bindende. Ifølge lov om Sydslesvigudvalget og tilskudsordninger på Undervisningsministerens område for det danske mindretal i Sydslesvig har Flensborg Avis alene driftsansvaret for egen virksomhed.

2. Præsentation af Flensborg Avis – herunder hovedopgaver i 2022

2.1. Baggrund

Flensborg Avis' rolle er at følge udviklingen i samfundet generelt, herunder specielt grænselandet, men frem for alt det danske mindretal i Sydslesvig. Avisen skal dække de daglige nyheder og samtidig afdække kritiske forhold. Det er således målsætningen, at debatten om mindretallet og dets udvikling skal foregå i Flensborg Avis. Denne opgave er ydermere vigtig, da det danske mindretal er decentralt opbygget, og de enkelte organisationer er selvstændige. Flensborg Avis ser det som sin opgave at være det bindeled, der gør det muligt at få et samlet overblik over Sydslesvig og mindretallets rolle og vilkår i det omkringliggende samfund.

Som mindretalsavis har sprogspørgsmålet gennemgående spillet en central rolle, og den sproglige fordeling i avisen er i dag fortsat, at cirka 75 procent af artiklerne er dansksprogede, og ca. 25 procent er tysksprogede. Selv om den overvejende del af avisens læsere er tosprogede, så er der en klar strategi for sprogfordelingen i Flensborg Avis. Overordnet kan det siges, at artikler bliver skrevet på dansk, hvis emnet har med det danske mindretal at gøre. På tilsvarende vis er dele af sportssiderne og artikler om tyske samfundsforhold oftest skrevet på tysk.

2.2. Organisation

Flensborg Avis er et tysk aktieselskab med cirka 1.500 aktionærer. Øverste myndighed er Tilsynsrådet. Tilsynsrådet består af 9 medlemmer, hvoraf 6 er valgt af avisens aktionærer på avisens generalforsamling, mens 3 er medarbejderrepræsentanter. De generalforsamlingsvalgte medlemmer skal være aktionærer i selskabet. Mindst 3 skal have bopæl i Sydslesvig. Medlemmerne vælges af generalforsamlingen for tre tjenestear ad gangen.

Den nuværende formand for Tilsynsrådet er Lisbet Mikkelsen Buhl. Den daglige ledelse varetages af direktionen, der består af chefredaktør og administrerende direktør Jørgen Møllekær og økonomidirektør Thorsten Kjærsgaard. Der er for 2022 budgetteret med 24 redaktionelle medarbejdere på alle platforme samt 27 medarbejdere i administration og produktion

2.3. Historie

Flensborg Avis blev grundlagt den 1. oktober 1869. Blandt dansksindede kredse i Flensborg var der et ønske om at understrege Flensborgs danske historie og forbindelse til Danmark. Sproget blev anset for

at være en afgørende faktor, og grundlæggelsen af Flensborg Avis kan ses i forlængelse heraf. Avisens første år var præget af økonomiske problemer. Dertil kom, at den preussisk/tyske forvaltning ikke var positivt stemt over for en dansk avis. Således blev der anlagt flere retssager mod avisen, og flere chefredaktører blev idømt fængselsdomme.

Tysklands nederlag i 1. Verdenskrig og den følgende folkeafstemning i 1920 resulterede i, at Sønderjylland blev dansk. For de dansksindede i Flensborg var resultatet en skuffelse. Flensborg havde stemt tysk, og Flensborg Avis blev adskilt fra sit danske opland, Sønderjylland, hvor en stor del af abonnenterne befandt sig. På trods af overvejelser om at flytte avisen til Danmark og blive en ”normal” dansk avis valgte man at blive i Flensborg. Flensborg Avis var blevet det danske mindretals avis.

Årene, der fulgte, var dog langt fra rolige. Med nazisternes magtovertagelse i Tyskland i 1933 forsvandt al ytringsfrihed, og med en hverdag præget af diktatur og senere krig var hverdagen på Flensborg Avis en daglig balancegang. Perioden efter 2. Verdenskrig har været en lang, men kontinuerlig vej mod et godt naboskab, hvilket dog ikke udelukker uoverensstemmelser og uenighed. Både debatten om de ensidige nedskæringer over for de danske skoler i Sydslesvig og debatten om SSW’s støtte til den planlagte rød-grønne delstatsregering i 2005 viser, at der også i dag er behov for en dansk avis i Sydslesvig.

Siden 2013 har samarbejdet i grænselandet udviklet sig så godt, så Flensborg Avis i dag udveksler journalistisk indhold med både Der Nordschleswiger, Jysk Fynske Medier og SHZ-gruppen (Flensburger Tageblatt) i Flensborg. Den daglige nyhedsudveksling er her i fokus. Lejlighedsvis arbejder de fire mediehuse også sammen omkring journalistiske fyrtårnsprojekter.

2.4. Nøgletal 2016 – 2021

Tabel 1. *Udviklingen i oplaget (abonnement og øvrige)*

	2016	2017	2018	2019	2020	2021 (budget)
Danmark	1.495	1.470	1.417	1.361	1.453	1.400
Sydslesvig	3.522	3.337	3.063	3.099	2.879 *	3.000*
I alt	5.017	4.807	4.480	4.460	4.332	4.400

*uden det forhøjede oplag fra Kontakt og KomMit (torsdag hhv. lørdag)

Tabel 2. *Udvikling i tilskuddet fra den danske stat (Sydslesvigudvalget) (€ 1.000 – løbende priser)*

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Driftstilskud	3.432.645	3.449.520	3.502.508	3.534.031	3.779.213**	3.579.216
Anlægstilskud		147.651				
I alt*	3.432.645	3.597.171	3.502.508	3.534.031	3.779.213	3.579.216

* eksklusiv projektilskud

** I 2020 inkl. 200.000 € Corona-krisetilskud

Tabel 3. *Medarbejderudvikling*

	2016	2017	2018	2019	2020	2021 (budget)
Redaktion	27	28	27	25	24	24

Administration/ salg/marketing	14	13	14	13	12	13
Teknik inkl. grafi- ker, studenter/deltid	18	18	15	15	15	14
I alt	59	59	56	53	51	51

3. Økonomi

Til løsning af opgaveporteføljen havde Flensborg Avis i 2020 indtægter for i alt 5.599.729, jf. tabel 4. herunder:

Tabel 4. Regnskabstal 2020

Bidragyder	Beløb i euro	Beløb i DKK	Andel
Den danske stat (Sydslesvigudvalget) *	3.584.350	26.651.435	64,0 %
Offentlige tyske tilskud	0	0	0,0 %
Øvrige tilskud**	42.484	315.889	0,8 %
Mediestøtte	548.750	4.080.231	9,8 %
Diverse egne indtægter	1.402.627	10.429.233	25,0 %
Dækningsbidrag fra den kommer- cielle afd.	21.518	159.997	0,4 %
I alt	5.599.729	41.636.785	100%

* Uden projektmidler (investeringer er trukket fra; forbrug af midler fra mellemregningskontoen er medregnet)

** Coronatilskud fra Sydslesvigudvalg og Slots- og Kulturstyrelsen

Ved aftalens underskrivelse havde virksomheden for 2022 budgetterede indtægter på i alt 5.982.460 euro, jf. tabellen herunder. Talmaterialet indeholder alle indtægter fra den tilskudsmodtagende del af virksomheden (avis-produktionen), mens indtægter og udgifter fra den kommercielle afdeling (ikke tilskudsberettiget) er salderet og opført med det dækningsbidrag, som afdelingen genererer, og som ubeskåret går til udgivelsen af Flensborg Avis og dermed sænker tilskudsbehovet tilsvarende.

Tabel 5. Budgettal 2022

Bidragyder	Beløb i Euro	Beløb i DKK	Andel
Den danske stat	3.773.818	28.060.226	63,1 %
Offentlige tyske tilskud	0	0	0 %
Øvrige tilskud *	0	0	0 %
Mediestøtte	530.000	3.940.815	8,9 %
Diverse egne indtæg- ter**	1.663.392	12.368.151	27,7 %
Dækningsbidrag fra den kommercielle Afdeling	15.250	113.392	0,3 %
I alt	5.982.460	44.482.584	100,0%

*Projekttilskud fra Sydslesvigudvalget og Medienævnet

** Inkl. projekttilskud fra A.P.Møller Fonden til forældreprojektet (2019-2022)

4. Konkrete mål for mediehuset Flensborg Avis' arbejde i 2022

Overordnet målsætning

Avisen har en strategi, der publicistisk hviler på to ben og dermed successivt også skaber nye forretningsmuligheder.

4.1. Kernekompetencen

Kernekompetencen er fortsat at levere nyheder til det danske mindretal og øvrige grænselandsinteresserede i både Danmark og Tyskland. Dækningsområdet er Sydslesvig og det grænsenære Sønderjylland både i forhold til de journalistisk relevante nyheder internt fra mindretallet og de generelle lokalnyheder i nærområdet i øvrigt. Strategien er at være en konkurrencedygtig nyhedsformidler i Flensborg og omegn. Den journalistiske dækning i Sydslesvigs yderområder samt Sønderjylland fokuserer som i de forgangne år på de væsentlige og dermed største nyheder, der interesserer flest mulige. Outputtet er fortsat Flensborgs Avis i print og e-paper mandage til lørdage, der også som hidtil fortsat vil være et journalistisk betalingsprodukt. Hvad fremtidssikringen angår ligger vores absolutte fokus for udvikling imidlertid på fortsat at vokse digitalt.

Pandemien har også hæmmet fremdriften i den redaktionelle udvikling hos os i 2020 og første halvdel af 2021. I 2022 vil vores fokus fortsat ligge på det, vi kalder "digital first". Det vil sige omstilling til at producere alt indhold, så det kan fungere online, for efterfølgende at producere en printversion. Hidtil har vi produceret printavis og efterfølgende versioneret til nettet. De redaktionelle medarbejdere vil geografisk være opdelt med ansvarsområder i forhold til dækningen af Flensborg og omegn, Slesvig med det sydlige Sydslesvig, vestkysten og ad hoc Sønderjylland. Indholdsmæssigt desuden med særredaktioner til dækning af mindretal kultur, politik, sport og vores KomMit-univers, der henvender sig til de husstande, der har børn i de danske skoler, børnehaver og vuggestuer i Sydslesvig.

4.2. Ny strategi

Flensborg Avis fyldte den 1.10. 2019 150 år og har i den anledning med økonomisk opbakning fra Sydslesvigudvalget udarbejdet en ny strategi for de kommende år. Strategiprocessen har identificeret en række centrale fokuspunkter:

- a) Vi skal tættere på og bedre dække og afspejle hele mindretallet geografisk med relevant journalistik og service-stof, end vi er i stand til i dag, for bedre at kunne leve op til den i 4.1 omtalte kernekompetence.
- b) Vi skal betjene de relevante digitale platforme langt bedre end i dag for at fremtidssikre avisens publicistiske muligheder. Samtidig med, at vi i årene frem fortsat også satser på papiravisen.
- c) Vi ønsker i samarbejde med de øvrige organisationer at finde frem til nye modeller for det fælles kommunikationsbehov, som alle organisationer har i forhold til de enkeltes medlemmer med det formål at sikre den bedstmulige integration også af nye medlemmer i mindretallet.

Hvad angår punkt a) vil Flensborg Avis også i 2022 være udfordret qua husets samlede økonomi. Det er ikke muligt at udvide den journalistiske betjening af mindretallet bedre i hele Sydslesvig, uden at der tilføres nye økonomiske ressourcer.

Med hensyn til punkt b) vil vi også i 2022 allokere tre journalister fuldtid for udelukkende at løfte læsergrundlaget for vores nye hjemmeside, der gik i luften i sensommeren 2020. Dertil skal lægges den effekt, vi forventer for vores onlinebruger- og abonnementsstal, efterhånden som "digital first"-strategien mere og mere bliver den nye normal for de redaktionelle medarbejdere.

Punkt c) har været i drift siden august 2020, idet A. P. Møller Fonden har givet Flensborg Avis en jubilæumsgave til præcis dette formål. Et projekt der udfoldes sammen med Skoleforeningen og biblioteket som partnere for at få især de nye børnefamilier i mindretallet til at abonnere på Flensborg Avis i print og/eller i digital form.

Nyt resultatmål fra 2022

Det nye tillæg ”KomMit” målrettet til de yngre medlemmer i mindretallet med skolesøgende børn har vist sig at være en gedigen succes. En læserundersøgelse i oktober 2021 viser, at 93 procent af de omtrent 5000 nye husstande, som avisen har fået fat i hver lørdag, med dette projekt er ”meget eller godt tilfredse” med det målrettede indhold.

Gruppen af forældre med oprindelig tysk baggrund giver især udtryk for tilfredshed med den del af indholdet, der er produceret i et læselet-dansk. Dernæst er denne nye læsergruppe i aldersgruppen 30-49 år meget tilfredse med at blive informeret om, hvad der foregår i de sydslesvigske foreninger gennem de foreningssider, som skolen, biblioteket, SdU, kirken osv. selv producerer.

På den baggrund - og efter aftale med og opbakning fra de primære projektpartnere Dansk Skoleforenings og Dansk Centralbiblioteks ledelser og formandskab – ønsker Flensborg Avis fra 2022 og frem at indføre et nyt resultatmål vedr. KomMit-indholdet. Se i øvrigt særskilt vedlagt information.

Udover print lørdag ligger indholdet også på hjemmesiden. Desuden er en helt ny Sydslesvig-begivenheds-app, som alle foreninger kan anvende gratis, på trapperne.

Flensborg Avis ønsker dermed ved siden af den fortsatte uafhængige avisdrift til gavn for bredden og dermed sammenhængskraften i mindretallet at fortsætte med sammen med foreningerne at producere indhold og via den nye app konkret at facilitere en sammenhængende kommunikation i mindretallet.

Flensborg Avis sørger dermed med denne resultataftale udover en stigning i forhold til de markant stigende udgifter til bl.a. energi, papir og andre råstoffer om et rammeløft i 2022 i driftsbudgettet på 152.446 euro, stigende til 304.650 (2023) og 307.402 (2024) (budgetopstilling 2022-2024 vedlagt). Samtidig ophører den fakturering overfor foreningerne, som avisen i projektfasen har foretaget for at få økonomien til at hænge sammen.

4.3. Brobygning til Danmark

Flensborg Avis er i 2022 klar til at genoptage sit engagement i eksempelvis Folkemødet på Bornholm, Kulturnatten på Christianborg, foredragsaktivitet og lignende engagementer for fortsat at synliggøre Flensborg Avis som en del af det danske mindretal i Danmark.

Tabel 7. Opgaver i 2022

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
---------	--------------	-------------	-------------

FLA-Analogt Abonnement print/e-avis	Videst muligt sikre det eksisterende oplagsniveau på avisen i sin hidtidige form (papir og e-avis)	Målet er qua KomMit i lørdagsudgaven at fastholde det distribuerede oplag omregnet på alle ugens dage til i gns. 5500 inkl. e-paper.	40 %
FLA-Digitalt Abonnement	Avisens digitale rækkevidde vokser fortsat. Og derved fortsætter andelen af rent digitale abonnenter ift. print også med at vokse.	Hjemmesiden fla.de: Mindst 100.000 brugere i snit pr måned Facebook (fordelt på især de to platforme nyheder og sport) 20.000 følgere Twitter (tre profiler): 2.500 følgere. Zejt-ung på Instagram: 1.000 følgere Ny begivenheds-app 1000 downloads (forventes lanceret i andet halvår 2021)	45%
FLA KomMit (Skoleforeningsforældre)	Målrettet indhold til målgruppen 30-49 år med skolesøgende børn	Print 40 lørdage p.a. til ca. 4000 husestamde. Indholdet er også online på fla.de Ny begivenhedsapp til smartphones 1000 downloads	10 %
I alt			95 %

Flensborg Avis er aktivt gået ind i udvalget under Samrådet, som har beskæftiget sig med mindretallets nuværende og fremtidige struktur og samarbejdsformer. På trods af at Flensborg Avis ikke længere er en del af det Sydslesvigske Samråd, mener vi dog, at vi med vores kompetence og erhvervs erfaring kan og bør bidrage med at kigge på ændrede, optimerede strukturer og fremfor alt at øge samarbejdet på forskellige områder, så som:

- Telefoni
- IT
- Husmester-/pedelopgaver
- Teknisk assistance
- Optimeret indkøb/udbud
- Sats-/ layout- og trykkeriopgaver
- Fælles omstilling hhv telefoncentral med øget serviceniveau og længere åbningstid, især om aftenen, i weekender og i ferieperioder

Det er fortsat vores opfattelse, at det ikke giver mening at have så mange parallelle strukturer i de forskellige foreninger og organisationer som f.eks. mange decentrale IT-landskaber, telefonanlæg, tekniske afdelinger eller for den sags skyld også sats-, layout- og trykafdelinger. Her bør der gøres en større indsats for at samle kræfterne og opgaverne for derved at etablere og optimere opgaverrelaterede strukturer, arbejdsgange og slutteligt også omkostningerne.

Vi lykkedes i 2021 med at styrke IT-ressourcerne på Flensborg Avis og har samtidig overtaget driften af IT for SSF og SdU på Flensborghus og alle de tilknyttede sekretariater, fritidstilbud m.m. i Sydslesvig. Et nytænkt samarbejde, vi meget gerne vil bidrage til mere af.

Opgaver	Resultatkrav	Resultatmål	Vægt i pct.
Fastholde og udbygge det eksisterende samarbejde	At inddrage så mange af mindretallets organisa-	Udvikle og fremstille infomateriale på mange forskellige platforme samt deltage	5,0 %

med de øvrige organisationer i deres bestræbelser på at udbrede kendskabet til og omkring det danske mindretal i Sydslesvig og samtidigt at analysere og optimere mindretallets struktur og samarbejdet organisationerne imellem.	tioner som muligt i det interne og eksterne oplysningsarbejde ved forskellige lejligheder. Desuden at samle kompetence og knowhow mere centralt i mindretallet fremfor at fortsætte med decentrale parallelstrukturer på en del områder.	i arrangementer af forskellig art især i samarbejde med de øvrige organisationer. Desuden vil vi også fortsat gerne være et aktiv i Samrådets videre arbejde med forvaltningschefernes oplæg ang. mindretallets nuværende og fremtidige struktur og samarbejdsformer.	
I alt			5,0 %

5. Bevilling, resultatvurdering, regnskabsaflæggelse

5.1 Bevilling

Sydslesvigudvalget yder i 2022 et driftstilskud til Flensborg Avis på i alt:

3.773.818 € / 28.060.226 dkk

5.2 Udbetaling

Tilskuddet til Flensborg Avis afholdes af § 21.91.01. Danske Kulturelle anliggender i Sydslesvig. Flensborg Avis modtager tilskuddet i månedsvise rater, der udbetales forud.

5.3. Ikrafttrædelse

Aftalen træder i kraft den 1. januar 2022 og løber indtil den 31. december 2022, hvor aftalen ophører. Efter enighed mellem aftaleparterne kan der justeres i aftalens opgaver i aftaleperioden. Jf. Sydslesviglovens § 21 har Flensborg Avis pligt til at indberette opståede ændringer i deres virke, der har betydning for, om støtten anvendes eller vil blive anvendt til formålet, til Sydslesvigudvalget og kulturministeren. Det betyder blandt andet, at organisationsændringer herunder ændringer i ledelsen skal meddeles Sydslesvigudvalget straks og uden forsinkelse.

Overordnet gælder det endvidere, at de opstillede resultatkrav og resultatmål tager udgangspunkt i hele Flensborg Avis' virke og er således ikke alene baseret på det af Sydslesvigudvalget besluttede driftstilskud. Som følge deraf vil evt. ændringer i den økonomiske ramme have indflydelse på graden af målopfyldelse.

5.4. Resultatvurdering og opfølgning

Flensborg Avis skal for 2021 til Sydslesvigudvalget og Kulturministeriet udarbejde og fremsende en årsrapport, herunder et årsregnskab samt et revisionsprotokollat, med oplysninger om tilskuddet fra Kulturministeriets anvendelse senest 1. juni 2022.

Sammen med årsregnskab og revisionsprotokollat indsendes ledelsens stillingtagen. Ledelsens stillingtagen skal være underskrevet af ledelsen. Af ledelsens stillingtagen skal det fremgå, hvordan ledelsen forholder sig til revisors eventuelle anbefalinger og kritiske bemærkninger i revisionsprotokollatet for det pågældende år. Årsrapport mv. aflægges i henhold til bekendtgørelse om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer m.v., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget.

Kulturministeren afgiver en opfølgingsrapport til Sydslesvigudvalget om de modtagne årsrapporter med en vurdering af, om driftstilskuddet er anvendt i overensstemmelse med udvalgets afgørelse, jf.

Sydslesviglovens § 19. Den samlede målopfyldelse drøftes på et årligt møde mellem Sydslesvigudvalget og Flensborg Avis. Drøftelsen tager særlig sigte på vurderingen af opfyldelsen af resultatkrav, hvor målopfyldelsen beror på en konkret og/eller skønsmæssig vurdering.

Halvårlig status

Som led i Sydslesvigudvalgets tilsyn skal Flensborg Avis derudover aflevere en halvårsstatus, som skal være Sydslesvigudvalget i hænde senest d. 15. juli 2022. Denne halvårsstatus skal indeholde en foreløbig afrapportering på de opstillede mål samt på foreningens virke generelt.

Bekræftelse af igangværende aktivitet

Endvidere skal Flensborg Avis senest to uger forud for hver tilskudsudbetaling til Sydslesvigudvalgets sekretariat fremsende en bekræftelse på, at aktiviteten fortsat er i overensstemmelse med de i aftalen indeholdte mål- og resultatkrav, jf. Sydslesviglovens § 12 stk. 7.

5.5. Genforhandling

Genforhandling af aftalen kan finde sted ved væsentlige ændringer af det grundlag, hvorpå kontrakten er indgået, når der foreligger væsentlig misligholdelse fra en af aftaleparterne og i øvrigt, når parterne er enige herom, jf. Sydslesviglovens bestemmelser herom.

5.6. Regnskab og revision

Årsrapport og revisionsprotokollat skal være forsynet med Tilsynsrådet for Flensborg Avis' originale underskrifter. Årsrapporten udarbejdes i henhold til bekendtgørelse om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer m.v., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget nr. 1594 af den 16. december 2015.

5.7. Misligholdelse/opfølgning

Sydslesvigudvalget kan træffe afgørelse om, at tilskud helt eller delvis tilbageholdes, jf. Sydslesviglovens § 20 stk. 2

5.8. Opsigelse

Opsigelse i forbindelse med misligholdelse af kontrakten kan ske med henvisning til § 20 i Sydslesvigloven.

Flensborg, den XX.XX 2022

Christian Juhl
Formand, Sydslesvigudvalget

Thorsten Kjærsgaard og Jørgen Møllekær
Direktion, Flensborg Avis

BILAG 1. Anvendt regnskabspraksis

I. Generelle bemærkninger

Årsregnskabet bliver udarbejdet i henhold til forskrifterne i §§ 242 ff. og §§ 264 ff. HGB samt de henhørende foreskrifter i aktieselskabsloven. Balancens opbygning forløber inden for rammerne af forskrifterne i § 266 Abs. 2 und 3 HGB. Opbygningen af overskuds- og tabsregnskabet forløber i henhold til § 275 Abs. 2 HGB (metode for samlede omkostninger). Udarbejdelsen af årsregnskabet sker principielt under antagelse af virksomhedens videreførelse (§ 252 Abs. 1 Nr. 2 HGB). De til udarbejdelse af forudgående årsregnskaber benyttede beregnings- og vurderingsmetoder anvendes vedvarende.

II. Anvendt regnskabspraksis

Vurderingen af værdigenstande og gæld bliver foretaget i henhold til de handelsretlige vurderingsforskrifter under overholdelse af principperne for reglementeret bogføring og årsregnskabsaflæggelse. De købte immaterielle aktiver og de materielle anlægsaktiver bliver ansat til anskaffelsesomkostningerne med fradrag af planmæssige afskrivninger. Afskrivningerne bliver foretaget tidsproportionelt og efter den lineære metode. Afskrivningerne er beregnet efter den lineære afskrivningsmetode og til grund herfor ligger den aktuelle brugslevetid. Afskrivningerne bliver foretaget i henhold til den relevante tid i det regnskabsår, hvor tilgangen fandt sted.

Brugslevetiderne for de mod betaling erhvervede immaterielle værdigenstande beløber sig til 3 år. For bygningen er brugslevetiden 50 år. Drifts- og virksomhedsudstyr afskrives overvejende over et tidsrum på 3 - 8 år.

En tilgang af anlægsaktiver i regnskabsåret med anskaffelsesomkostninger på mellem EUR 150,00 og EUR 1.000,00 bliver i henhold til § 6, stk. 2a, i den tyske lov om beskatning af indkomst (EStG) placeret i en samlepost. Pr. 31.12. bliver samleposten opløst med en femtedel med en mindskelse af overskuddet til følge. En tilgang af anlægsaktiver med en værdi på under EUR 150,00 bliver under tilsvarende anvendelse af § 6, stk. 2, i EStG afskrevet fuldt ud.

Tilskud til anlægsaktiverne bliver fratrukket i anskaffelsesomkostningerne.

Finansinvesteringerne er fastsat til en værdi af anskaffelsesprisen.

De af andre købte rå- og hjælpestoffer samt driftsmateriel og varer bliver ansat til anskaffelsesomkostningerne inklusive omkostninger ved anskaffelse. Disse fastslås ved at gøre op, hvad de enkeltvis har kostet i anskaffelsespris. For en gruppe af rå- og hjælpestoffer samt driftsmateriale bliver metoden for fast (bøgført) værdi anvendt. I det omfang, det er påkrævet, bliver værdiansættelser foretaget til den værdi, der er gældende på skæringsdagen for opgørelsen.

Fremstillingsomkostninger for de færdige produkter bliver ansat under hensyntagen til en passende andel af de samlede omkostninger til materialer og fremstilling samt til værdiforringelsen af anlægsaktiverne.

I det omfang, det er påkrævet, bliver værdiansættelser foretaget til den værdi, der er gældende på skæringsdagen for opgørelsen.

Fordringer og øvrige værdigenstande bliver ansat til deres nominelle beløb. Tydelige risici bliver dækket ind gennem afskrivninger eller opbygning af enkeltværdireguleringer. Til dækning af den almindelige

kreditrisiko bliver der etableret et overslag på en værdiregulering til de ikke enkeltværdiregulerede fordringer.

Der bliver foretaget hensættelser i en størrelsesorden af det beløb i forbindelse med opfyldelse, som er nødvendigt efter en fornuftig økonomisk vurdering. Hensættelser med en restløbetid på mere end et år bliver i overensstemmelse med § 253, stk. 2, i HGB tilbagediskonteret med den gennemsnitlige markedsrente i de forløbne syv regnskabsår. Til forrentningen af de forpligtelser, der er i forbindelse med nedsat arbejdstid som følge af alder, fastsættes en rentesats på 3,41%. Værdiansættelsen af hensættelsen til aldersbetinget deltid bliver foretaget under hensyntagen til Klaus Heubecks tabeller "Richttafeln 2005 G".

I henhold til § 253, stk. 2, i HGB bliver hensættelsen til aldersbetinget deltid tilbagediskonteret med den gennemsnitlige markedsrente under hensyntagen til den gennemsnitlige restløbetid for aldersdeltidsforpligtelsen på tre år. Ved værdiansættelsen bliver forpligtelserne til fortsat betaling af løbende vederlag i fritstillingsfasen under beskæftigelsesfasen opbygget i rater. Der forventes ikke lønstigninger, og der er således ikke taget højde for dem ved værdiansættelsen.

Gælden bliver ansat til beløbet i forbindelse med opfyldelse.

Tilgodehavender eller gæld, som oprindeligt var i fremmed valuta, bliver værdiansat til middeltkursen på skæringsdatoen for regnskabet.